

KONCERTI CONCERTI

**MUŽIČKI
CENTAR
CRNE GORE**
MONTENEGRIN MUSIC CENTER
Sezona • Season 2012-2013


PORTO MONTENEGRO

**GUDAČKI ANSAMBL
CRNOGORSKOG SIMFONIJSKOG ORKESTRA**
**STRING ENSEMBLE OF
MONTENEGRIN SYMPHONY ORCHESTRA**

dirigent • conductor
GRIGORIJ KRASKO
GRIGORY KRASKO
[Rusija – Crna Gora • Russia – Montenegro]

Porto Montenegro, T I V A T

ZBIRKA POMORSKOG NASLJEĐA

NAVAL HERITAGE COLLECTION

SRIJEDA, 26. SEPTEMBAR 2012.GODINE U 20 ČASOVA

WEDNESDAY, SEPTMEBER 26TH 2012 AT 8 PM

IVAN BRKANOVIĆ **IVAN BRKANOVIĆ** (1906–1987)Končertino za gudače • **Concertino for strings***Adagio**Moderato***BORISLAV TAMINDŽIĆ** **BORISLAV TAMINDŽIĆ** (1932–1992)Igra • **Dance****ŽARKO MIRKOVIĆ** **ŽARKO MIRKOVIĆ** (1952)Muzika Sioranu • **Music for Cioran****PETAR ILJIĆ ČAJKOVSKI** **PYOTR ILYICH TCHAIKOVSKY** (1840–1893)Serenada za gudače u C-duru, op. 48 • **Serenade for Strings in C Major, Op. 48***Pezzo in forma di sonatina (Andante ma non troppo – Allegro moderato)**Valcer (Moderato)**Elegija (Larghetto elegiaco)**Finale (Andante – Allegro con spirito)*

IVAN BRKANOVIĆ rođen je u Kotoru. Muzičko obrazovanje je stekao na Muzičkoj akademiji u Zagrebu, a usavršavao se u Parizu. Bio je horovođa i dramaturg Opere Hrvatskog narodnog kazališta u Zagrebu, direktor Zagrebačke filharmonije, te profesor na Muzičkoj akademiji u Sarajevu. Bavio se i muzičkom publicistikom. U njegovom bogatom opusu izdvajaju se: pet simfonija, kamerne kompozicije i muzičko-scenska djela: opere *Ekvinocij* i *Zlato Zadra*, balet *Heloti*, scenski oratorijum *Hod po mukah Ambroza Matije Gupca*. Posebno mjesto pripada horskim kompozicijama među kojima je i poznato *Bokeljsko kolo*. Dvostavačni **Končertino za gudače** koji je nastao 1955. godine, odlikuju široke melodije zasnovane na folklornim elementima.

IVAN BRKANOVIĆ was born in Kotor. He obtained music education at the Music Academy in Zagreb, and perfected himself in Paris. He was the choir leader and a dramaturge of the Croatian National Theatre Opera in Zagreb, Director of Zagreb Philharmonic and a professor at the Music Academy in Sarajevo. He also engaged in music journalism. The following can be singled out in his rich opus: five symphonies, chamber compositions and music-stageworks: operas *Equinox* and *The Gold of Zadar*, ballet *Heloti*, scenic oratorium *The Passion of Amroz* by Matija Gubec. A special place is occupied by choir compositions among which the *Boka Reel* is well known. The two movement **Concertino for stings** originating in 1955 is characterized by extensive melodies based on the folklore elements.

BORISLAV TAMINDŽIĆ rođen je u Kotoru. Studirao je na Muzičkoj akademiji u Beogradu. Najveći dio njegovog djelovanja vezuje se za Podgoricu gdje je dugo godina bio urednik muzičkog programa RTV Crne Gore. U Tamindžićevom stvaralaštvu duboko vezanom za crnogorski folklor dominiraju djela za horske ansamble: kantate *Bili smo jači od smrti*, *Ustanička*; oratorijumi: *Tako već nikako*, *Kraljevo rebro zemlje moje*; *Rukovet*, *Dvije šaljivke...* Brojna televizijska, filmska i scenska ostvarenja donijela su mu zapažena priznanja: Zlatnu Arenu za filmsku muziku, na festivalu, u Puli, Nagradu za scensku muziku na Sterijinom pozorju, kao i najviše nacionalno priznanje, Nagradu 13. jul. **Igra** je kratka, živa minijatura, naglašenog ritmičkog pulsa i svedenog melodijsko-harmonskog jezika parametara koji odlikuju folklor centralnog dijela Crne Gore.

BORISLAV TAMINDŽIĆ was born in Kotor. He studied at the Music Academy in Belgrade. Most of his first professional work is related to Podgorica, where he was the editor of the music programme of RTV Montenegro for a long period of time. Works for choir ensembles are dominant in Tamindžić's creation, which is deeply linked to Montenegrin folklore: cantatas

We Were Stronger than Death, The Insurrectionary, oratorios: This Way or No Way, The King's Rib of My Country; Song Wreath, Two Funny Pieces. Numerous television, film and stage works brought him important recognitions: Golden Arena for film music at the festival in Pula, Award for stage music at the festival Sterjino pozorje, and the highest national award, the 13th July Award. **Dance** is a short, lively miniature, of marked rhythmic pulse and reduced melodic-harmony language of parameters that characterize the folklore of the central part of Montenegro.

ŽARKO MIRKOVIĆ rođen je na Cetinju. Studije kompozicije završio je u Beogradu, poslije-diplomske studije u Njujorku, a usavršavao se na Danskom institutu za elektroakustičku muziku. Dugogodišnji je profesor Muzičke akademije na Cetinju; autor simfonijskih, kamernih i horskih djela (*Koreografska simfonija, Tri ljubavi, Junior, Legenda, Eho-Valdštajn...*) kao i brojnih djela primijenjene muzike. Dobitnik je nagrade *Mokranjac* za horsku muziku i nagrada Udruženja kompozitora Srbije za kamernu muziku. Za kompoziciju *Triptih* za soliste, hor i orkestar nagrađen je Trinaestojulskom nagradom 2011. godine. **Muzika Sioranu**, nastala 2003. godine, inspirisana je djelom savremenog francuskog filozofa rumunskog porijekla *Emila Siorana*. Postmodernistički koncipirano djelo, zasnovano je na obrascima rumunskog folklor a repetitivnoj strukturi Sioranovih egzistencijalističkih iskaza.

ŽARKO MIRKOVIĆ was born in Cetinje. He completed composing studies in Belgrade, postgraduate studies in New York and pursued further specialization at the Danish Institute of Electroacoustic Music. He has been a longstanding professor of the Music Academy in Cetinje; the author of symphony, chamber and choir works (*Choreography Symphony, Three Loves, Junior, The Legend, Echo Waldstain...*) and numerous works of applied music. He received *Mokranjac Award* for choir music and the Composers Association of Serbia Award for chamber music. In 2011 he received the 13th July Award for the composition *Triptych* for soloists, choir and orchestra. **Music for Cioran** originated in 2003, inspired by the work of the modern French philosopher of Romanian origin *Emil Cioran*. This work conceived in postmodernist manner is based on the patterns of Romanian folklore and the repetitive structure of Cioran's existentialist expressions.

PETAR ILJIĆ ČAJKOVSKI jedna od vodećih ličnosti ruskog muzičkog života u drugoj polovini XIX vijeka, stvarao je u okvirima romantičarskog stila, unoseći u njega novine koje su rusku nacionalnu školu učinile osobenom i prepoznatljivom. Mada su savremenici njegovo stvaralaštvo često suprostavljali djelovanju Ruske petorke, danas je jasno da su ovi umjetnici dijelili iste ideale, te da je stvaralaštvo Čajkovskog jedan od vrhova ruske nacionalne muzike. **Serenada za gudače**, komponovana 1812. godine, posvećena je njegovom prijatelju *Konstantinu K. Albertu*, violončelisti i suosnivaču Moskovskog konzervatorijuma. Prvi stav napisan je kao svojevrsni omaž *V. A. Mocartu*, koga je Čajkovski nazivao *Hristom muzike*. Drugi stav, valcer u umjerenom tempu anticipira najemocionalniji treći stav kompozicije, Elegiju. Finale u brzom tempu donosi motive ruskog folklor a i asocijacije na temu iz uvodnog stava.

PYOTR ILYICH TCHAIKOVSKY one of the leading personages of Russian music life in the second part of XIX century, created in the Romanticist style, bringing into it novelties that made Russian national school peculiar and recognizable. Even though his contemporaries frequently contrasted his creation to the work of the Russian Five, it is clear today that these artists shared the same ideals, and that the creation of P. I. Tchaikovsky is one of the peaks of Russian national music. **Serenade for the Strings** composed in 1812 is dedicated to his friend *Constantin K. Alberto* (1936–1893), a cellist and a co-founder of Moscow Conservatorium. The first movement is written as a kind of homage of *W.A. Mozart*, whom Tchaikovsky called the *Christ of Music*. The second movement, a waltz in a moderate tempo anticipates the most emotional, third movement of the composition, the Elegy. The finale in a fast movement brings the motives of Russian folklore and associations on the theme from the introductory movement.

GRIGORIJ KRASKO je rođen u porodici muzičara. Diplomirao je na Muzičkoj akademiji *Gnjesinih* u Moskvi. Laureat je prvih nagrada na Sveruskom takmičenju violinista 1968. i 1969. godine, kao i na Saveznim takmičenjima u Lenjingradu i Rigi. U orkestar Boljšog teatra primljen je 1974. godine, da bi nakon nekoliko godina zauzeo mjesto koncertmajstora i prvog soliste orkestra. Godine 1990. postao je koncertmajstor Moskovske filharmonije i vođa kamernog orkestra Moskovski filharmoničari, sa kojima je širom svijeta nastupao kao dirigent i kao solista. Godine 1995. osnovao je i gudački kvartet Moskovski solisti, čije su turneje po Njemačkoj tokom 1996. i 1997. godine imale izuzetan uspjeh. Od 2008. godine je koncertmajstor Crnogorskog simfonijskog orkestra, a od 2009. vođa ansambla Crnogorski gudači, sa kojima je ostvario niz izvanrednih interpretacija. Od sezone 2012/2013 angažovan je kao dirigent Crnogorskog simfonijskog orkestra.

GRIGORY KRASKO was born into a family of musicians. He graduated from the Music Academy *Gnjesinich* in Moscow. He is the laureate of the first awards at the All-Russian Competition of violinists in 1968 and 1969, and at the Federal Competitions in Leningrad and Riga. In 1974 he was admitted into the orchestra of Boljšoj Theatre, to take after several years the place of orchestra leader and the first soloist of this orchestra. In 1990 he became the orchestra leader of Moscow Philharmonic Orchestra and the leader of the chamber orchestra Moscow Philharmonicists, performing with it all over the world as a conductor and a soloist. In 1995 he founded the string quartet Moscow Soloists, whose tours of Germany during 1996 and 1997 were exceptionally successful. Since 2008 he has been the orchestra leader of Montenegrin Symphony Orchestra, and since 2009 the leader of the ensemble Montenegrin Stings, performing several magnificent interpretations with them. Since the season 2012/2013 he has been engaged as the conductor of Montenegrin Symphony Orchestra.

GUDAČKI ANSAMBL CRNOGORSKOG SIMFONIJSKOG ORKESTRA sastavljen od najboljih muzičara Crnogorskog simfonijskog orkestra, osnovan je januara 2009. godine. Već na prvim nastupima ansambl je uspješno predstavio svoj izvođački potencijal i nagovijestio programsku orijentaciju koja obuhvata djela svih epoha. Pod vođstvom *Grigorija Kraska*, ovaj ansambl je zauzeo važnu ulogu u razvoju muzičkog života Crne Gore.

STRING ENSEMBLE OF MONTENEGRIN SYMPHONY ORCHESTRA composed of the best musicians of Montenegrin Symphony Orchestra, was established in January 2009. Already at the first appearances the ensemble presented successfully its performing potential and announced the programme orientation which includes works from all epochs. Under the leadership of *Grigory Krasko*, this ensemble has taken a significant role in the development of music life in Montenegro.